

# Dreamline

## SCHIENALI

### MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO



**Schienale Ignite**



**Schienale Sagomato**



**Schienale di Sostegno**



**Schienale S3**



**Schienale STX**

## CONTENUTO:

	<b>Pagina</b>
Articoli inclusi nel pacchetto	6
Prima di iniziare	6
Diagrammi	7
Avvertenze per il trasporto	10
Istruzioni per il trasporto	11
Installazione e sicurezza degli occupanti	12
Uso previsto	12
Rischi identificati	12
Responsabilità	12
Vita utile del prodotto	13
Garanzia	13
Istruzioni per l'installazione	14
Azionamento della funzione di sgancio rapido	14
Manutenzione dello schienale	15
Istruzioni per la pulizia	15
Rimozione del rivestimento dello schienale per il lavaggio	15
Reinstallazione dello schienale	16
Posizionamento schienale STX	18

## SIMBOLI

	Identifica i prodotti che soddisfano i requisiti del Regolamento 2017/745 / UE sui dispositivi medici		Codice lotto
	Indica che un prodotto è un dispositivo medico		Numero di catalogo
	Mostra il produttore del dispositivo medico		Data di produzione
	Certificato WC20 e ISO7176-19 per per l'uso frontale a bordo di un veicolo a motore		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Peso del prodotto (kg)		Consultare le istruzioni per l'uso
	Avvertenze sul peso massimo dell'utente (kg)		
	Dimensioni del prodotto		



### **SCHIENALI IGNITE E PRO - DREAMLINE**

Gli schienali a guscio unico sono pensati per gli utenti che hanno una vita attiva. Struttura compatta e leggera, disponibile anche con scocca in fibra di carbonio. I dispositivi non sono concepiti per essere utilizzati come sedile a bordo di un veicolo a motore.



### **SCHIENALE ANATOMICO - DREAMLINE**

Gli schienali anatomici sono composti da un unico guscio. Sono pensati per gli utenti meno attivi.



### **SCHIENALE SOSTEGNO, S3 E STX - DREAMLINE**

Gli schienali Sostegno, S3 e STX sono progettati per utenti con esigenze elevate. Tutti i modelli hanno lo stesso tipo di guscio e struttura, differisce solo l'imbottitura.

Il modello Sostegno ha un profilo sottile, S3 ha un profilo spesso con morbida schiuma pensata per offrire comodità e STX è stato realizzato con cuscini composti da trucioli di schiuma Sunmate ideale per gli utenti con una forma corporea non convenzionale.

**IGNITE ACTIVE (FISSO - ALLUMINIO)**

<b>DIBAF1407</b>	DIBAF1409	DIBAF1412	DIBAF1414	DIBAF1416	DIBAF1507	DIBAF1509	DIBAF1512
<b>DIBAF1514</b>	DIBAF1516	DIBAF1608	DIBAF1610	DIBAF1613	DIBAF1616	DIBAF1618	DIBAF1708
<b>DIBAF1710</b>	DIBAF1713	DIBAF1716	DIBAF1718	DIBAF1808	DIBAF1810	DIBAF1813	DIBAF1816
<b>DIBAF1818</b>	DIBAF2008	DIBAF2010	DIBAF2013	DIBAF2016	DIBAF2018	DIBAFCUST	DIBAFCUSTXL

**IGNITE MID (FISSO - ALLUMINIO)**

<b>DIBMF1407</b>	DIBMF1409	DIBMF1412	DIBMF1414	DIBMF1416	DIBMF1507	DIBMF1509	DIBMF1512
<b>DIBMF1514</b>	DIBMF1516	DIBMF1608	DIBMF1610	DIBMF1613	DIBMF1616	DIBMF1618	DIBMF1708
<b>DIBMF1710</b>	DIBMF1713	DIBMF1716	DIBMF1718	DIBMF1808	DIBMF1810	DIBMF1813	DIBMF1816
<b>DIBMF1818</b>	DIBMF2008	DIBMF2010	DIBMF2013	DIBMF2016	DIBMF2018	DIBMFCUST	DIBMFCUSTXL

**IGNITE DEEP (FISSO - ALLUMINIO)**

<b>DIBDF1412</b>	DIBDF1414	DIBDF1416	DIBDF1418	DIBDF1512	DIBDF1514	DIBDF1516	DIBDF1518
<b>DIBDF1613</b>	DIBDF1616	DIBDF1618	DIBDF1620	DIBDF1713	DIBDF1716	DIBDF1718	DIBDF1720
<b>DIBDF1813</b>	DIBDF1816	DIBDF1818	DIBDF1820	DIBDF2013	DIBDF2016	DIBDF2018	DIBDF2020
<b>DIBDFCUST</b>	DIBDFCUSTXL						

**IGNITE PRO ACTIVE (FISSO - CARBONIO)**

<b>DPBAF1407</b>	DPBAF1409	DPBAF1412	DPBAF1507	DPBAF1509	DPBAF1512	DPBAF1608	DPBAF1610
<b>DPBAF1613</b>	DPBAF1708	DPBAF1710	DPBAF1713	DPBAF1808	DPBAF1810	DPBAF1813	DPBAF2008
<b>DPBAF2010</b>	DPBAF2013	DPBAFCUST	DPBAFCUSTXL				

**IGNITE PRO MID (FISSO - CARBONIO)**

<b>DPBMF1407</b>	DPBMF1409	DPBMF1412	DPBMF1507	DPBMF1509	DPBMF1512	DPBMF1608	DPBMF1610
<b>DPBMF1613</b>	DPBMF1708	DPBMF1710	DPBMF1713	DPBMF1808	DPBMF1810	DPBMF1813	DPBMF2008
<b>DPBMF2010</b>	DPBMF2013	DPBMFCUST	DPBMFCUSTXL				

**IGNITE PRO DEEP (FISSO - CARBONIO)**

<b>DPBDF1409</b>	DPBDF1412	DPBDF1509	DPBDF1512	DPBDF1610	DPBDF1613	DPBDF1710	DPBDF1713
<b>DPBDF1810</b>	DPBDF1813	DPBDF2010	DPBDF2013	DPBDFCUST	DPBDFCUSTXL		

**SCHIENALE SAGOMATO DREAMLINE (FISSO)**

<b>DCBF0810</b>	DCBF0812	DCBF1012	DCBF1014	DCBF1214	DCBF1216	DCBF1218
<b>DCBF1414</b>	DCBF1416	DCBF1418	DCBF1420	DCBF1616	DCBF1618	DCBF1620
<b>DCBF1622</b>	DCBF1816	DCBF1818	DCBF1820	DCBF1822	DCBF2018	DCBF2020
<b>DCBF2022</b>	DCBFCUST	DCBFCUSTXL				

**SCHIENALE SAGOMATO DREAMLINE (A SGANCIO RAPIDO)**

<b>DCB0810</b>	DCB0812	DCB1012	DCB1014	DCB1214	DCB1216	DCB1218
<b>DCB1414</b>	DCB1416	DCB1418	DCB1420	DCB1616	DCB1618	DCB1620
<b>DCB1622</b>	DCB1816	DCB1818	DCB1820	DCB1822	DCB2018	DCB2020
<b>DCB2022</b>	DCBCUST	DCBCUSTXL				

**SCHIENALE DI SOSTEGNO DREAMLINE - A SGANCIO RAPIDO**

<b>DSB0810</b>	DSB0812	DSB1012	DSB1014	DSB1214	DSB1216	DSB1218	DSB1414
<b>DSB1416</b>	DSB1418	DSB1420	DSB1616	DSB1618	DSB1620	DSB1622	DSB1816
<b>DSB1818</b>	DSB1820	DSB1822	DSB2018	DSB2020	DSB2022	DSBCUST	DSBCUSTXL

**SCHIENALE DI SOSTEGNO DREAMLINE - FISSO**

<b>DSBF0810</b>	DSBF0812	DSBF1012	DSBF1014	DSBF1214	DSBF1216	DSBF1218	DSBF1414
<b>DSBF1416</b>	DSBF1418	DSBF1420	DSBF1616	DSBF1618	DSBF1620	DSBF1622	DSBF1816
<b>DSBF1818</b>	DSBF1820	DSBF1822	DSBF2018	DSBF2020	DSBF2022	DSBFCUST	DSBFCUSTXL

**SCHIENALE DREAMLINE S3 - SGANCIO RAPIDO**

<b>D3B0810</b>	D3B0812	D3B1012	D3B1014	D3B1214	D3B1216	D3B1218	D3B1414
<b>D3B1416</b>	D3B1418	D3B1420	D3B1616	D3B1618	D3B1620	D3B1622	D3B1816
<b>D3B1818</b>	D3B1820	D3B1822	D3B2018	D3B2020	D3B2022	D3BCUST	D3BCUSTXL

**SCHIENALE DREAMLINE S3 - FISSO**

<b>D3BF0810</b>	D3BF0812	D3BF1012	D3BF1014	D3BF1214	D3BF1216	D3BF1218	D3BF1414
<b>D3BF1416</b>	D3BF1418	D3BF1420	D3BF1616	D3BF1618	D3BF1620	D3BF1622	D3BF1816
<b>D3BF1818</b>	D3BF1820	D3BF1822	D3BF2018	D3BF2020	D3BF2022	D3BFCUST	D3BFCUSTXL

**SCHIENALE DREAMLINE STX - A SGANCIO RAPIDO**

<b>DXB0810</b>	DXB0812	DXB1012	DXB1014	DXB1214	DXB1216	DXB1218	DXB1414
<b>DXB1416</b>	DXB1418	DXB1420	DXB1616	DXB1618	DXB1620	DXB1622	DXB1816
<b>DXB1818</b>	DXB1820	DXB1822	DXB2018	DXB2020	DXB2022	DXBCUST	DXBCUSTXL

**SCHIENALE DREAMLINE STX - FISSO**

<b>DXBF0810</b>	DXBF0812	DXBF1012	DXBF1014	DXBF1214	DXBF1216	DXBF1218	DXBF1414
<b>DXBF1416</b>	DXBF1418	DXBF1420	DXBF1616	DXBF1618	DXBF1620	DXBF1622	DXBF1816
<b>DXBF1818</b>	DXBF1820	DXBF1822	DXBF2018	DXBF2020	DXBF2022	DXBFCUST	DXBFCUSTXL

## INCLUSO NEL PACCHETTO:



Schienale x 1



Custodia con zip x 1  
(non inclusa nella serie Ignite)



Morsetti per schienale  
(x 1 coppia)



Strumento multifunzione  
X 1 (non incluso con la serie Ignite)



Chiave da 10mm x 1 (non  
inclusa nella serie Ignite)



Imbottitura lombare x 1  
Cunei di posizionamento  
laterale x 2



Confezione di 6 viti a  
testa cilindrica da 25 mm  
da utilizzare con i  
morsetti dello schienale  
quando i tubolari dello  
schienale hanno un  
diametro inferiore a 25  
mm (1").



Cunei di posizionamento  
laterale stretti x 2 (solo  
per schienali Ignite)



Set 4 cuscini extra  
Sunmate DCSFB46 (solo  
per schienali STX)



Cunei di posizionamento  
laterale profondi  
(Solo schienali Pro)



## PRIMA DI INIZIARE:



Ruotare le leve di rilascio verso l'alto per sbloccare come da immagine.



Regolare in larghezza allentando i dadi autobloccanti (nyloc) in modo che le staffe possano scorrere.



Regolare scorrendo i dadi autobloccanti (nyloc) serrati alla profondità massima esterna come da immagine (sia sul lato sinistro che sul lato destro).



Fig. 1



Fig.2

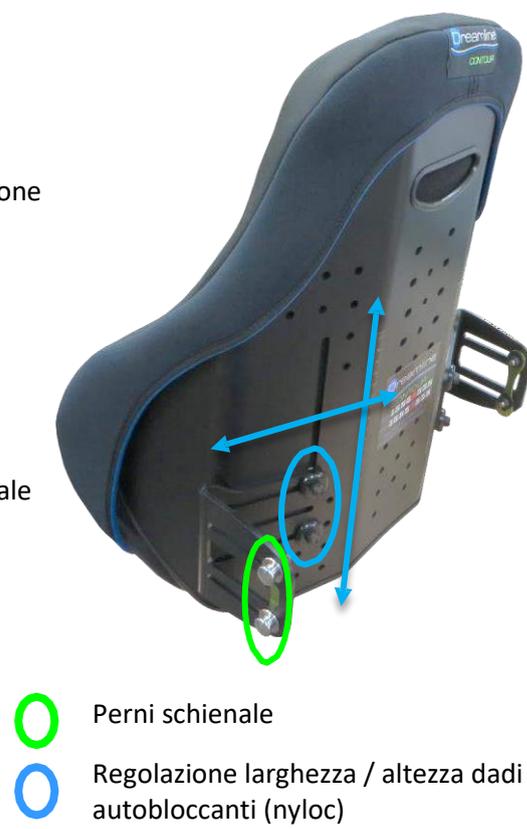


Fig 3



Fig. 4.



Fig. 5

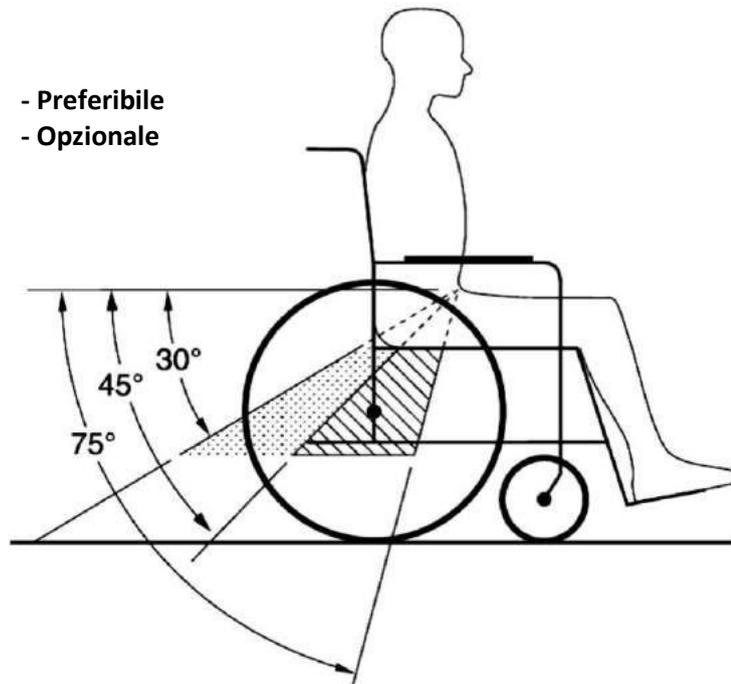
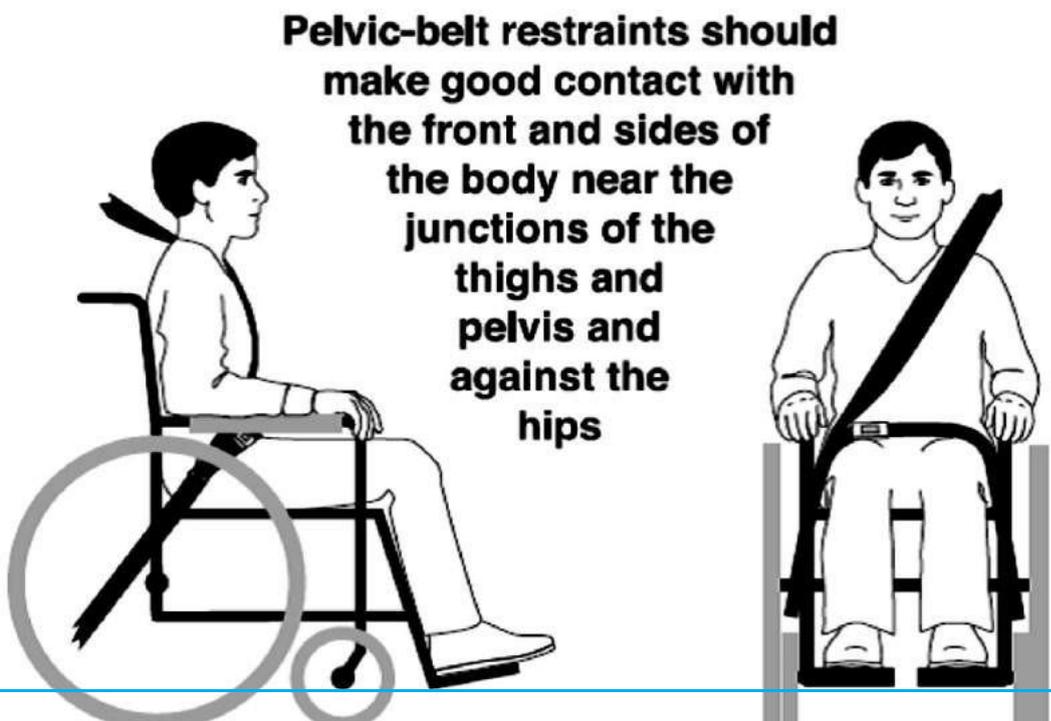


Fig 6



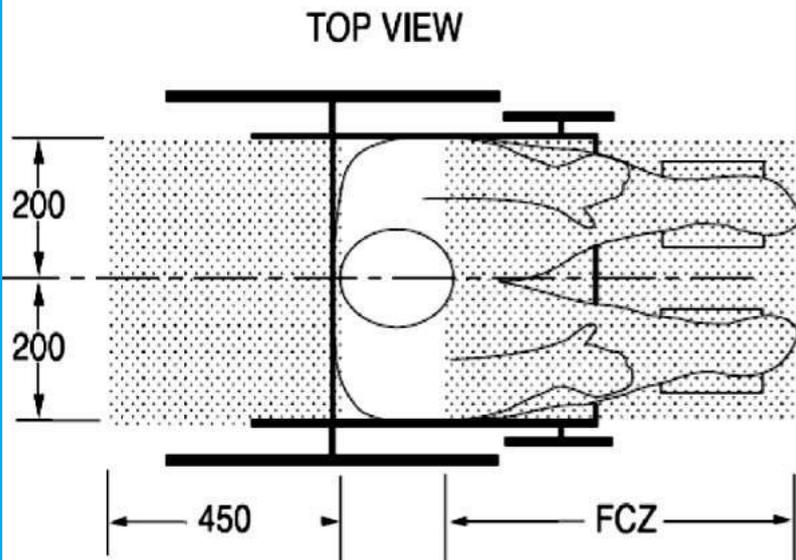
Le cinture di contenimento non devono essere allontanate dal corpo della struttura (es. avvicinandole a supporti per braccia o ruote)

Fig.7



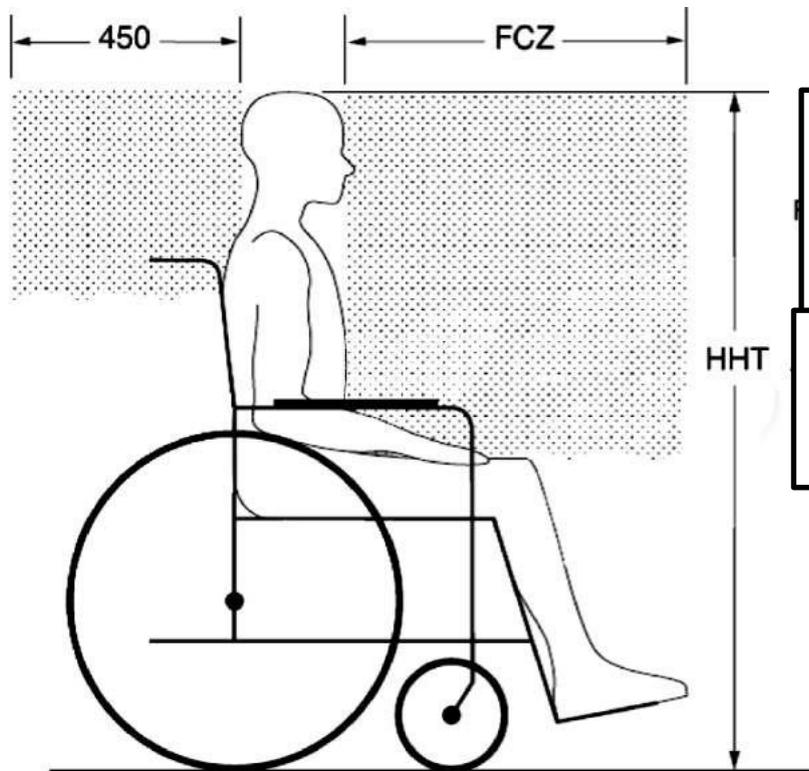
Le cinture pelviche devono aderire perfettamente al corpo (anteriormente e lateralmente) lungo la zona di congiunzione di fianchi e pelvi.

Fig.8



NOTA BENE: Lo spazio posteriore libero parte dal retro della testa dell'utente. Lo spazio anteriore libero parte dal fronte della testa dell'utente. L'altezza della testa (HHT) parte da circa 1200 mm per le donne fino ad un massimo di 1550 mm per gli uomini.

Fig 9



FCZ= 650 mm con cintura di contenimento addominale  
= 950 mm solo con cintura di contenimento pelvica

NOTA BENE: Si raccomanda l'uso congiunto di cintura di contenimento pelvica e addominale.

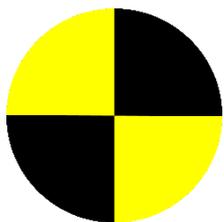
Si raccomanda di lasciare uno spazio libero anteriormente e posteriormente alla sedia a rotelle.

NOTA BENE: L'indicazione circa lo spazio anteriore non tiene conto dei conducenti in sedia a rotelle.



## AVVERTENZE PER IL TRASPORTO

1. Quando si utilizza lo schienale Dreamline Wheelchair Seating come sedile a bordo di un veicolo a motore, il telaio della sedia deve essere conforme ai requisiti fissati dalla regolamentazione RESNA WC-4:2012, sezione 19 ("WC19").
2. Quando si utilizza lo schienale Dreamline Wheelchair Seating come sedile a bordo di un veicolo a motore, il telaio della sedia deve disporre di un sistema di fissaggio a quattro punti di ancoraggio e cintura addominale secondo quanto previsto dalla regolamentazione RESNA WC-4:2012, sezione 19 ("WC19").
3. Quando si utilizza lo schienale Dreamline come sedile a bordo di un veicolo a motore, la sedia a rotelle deve essere rivolta in avanti.
4. Quando si utilizza lo schienale Dreamline come sedile a bordo di un veicolo a motore, lo stesso deve attenersi alle istruzioni del produttore della sedia a rotelle.
5. L'inclinazione posteriore dei supporti per la schiena regolabili non devono superare i 30 gradi rispetto alla verticale, a meno che non sia strettamente necessario per esigenze mediche e posturali dell'occupante.
6. Se durante la marcia a bordo di un veicolo a motore si presenta la necessità di inclinare posteriormente il supporto per la schiena con un angolo superiore a 30 gradi rispetto alla verticale, il sistema di fissaggio della cintura superiore deve essere regolato assicurandosi che la cintura sia prossima alla spalla e al torace dell'occupante.
7. I vassoi rigidi per sedia a rotelle che non sono specificamente progettati per l'impiego durante il viaggio in veicoli a motore devono essere:
  - a. Rimossi e fissati in una zona separata del veicolo, o
  - b. Fissati alla sedia a rotelle in modo che non si sgancino in caso di impatto e
    - i. Posizionati con una distanza di almeno 75 mm (3") tra il bordo posteriore del vassoio e l'addome e/o il torace dell'occupante della sedia a rotelle, in modo da non interferire con il corretto uso della cintura di sicurezza, e
    - ii. Disporre di un'imbottitura ad assorbimento di energia posizionata tra il bordo del vassoio e l'occupante della sedia a rotelle.
8. Durante il viaggio, si consiglia l'impiego di una cintura pelvica posturale fissata alla base della sedia a rotelle o al suo telaio; tuttavia, la sua collocazione non deve interferire con il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza. Inoltre, la cintura pelvica posturale non rappresenta un sistema di fissaggio omologato per il trasporto a bordo di un veicolo a motore, a meno che non sia appositamente progettata in conformità con i requisiti espressi ai punti 4.6, 5.2 e 5.3 della regolamentazione RESNA WC-4:2012, sezione 19 ("WC19").
9. Tuttavia, Dreamline raccomanda che l'utente in sedia a rotelle viaggi su un normale seggiolino auto e, quando possibile, impieghi il sistema di contenimento installato del costruttore del veicolo.
10. Per garantire la sicurezza di tutti gli utenti a bordo del veicolo è necessario che l'area tra i sedili e la sedia a rotelle sia sufficientemente ampia. Per le misure di sicurezza, si prega di fare riferimento alle Fig. 8 e 9. L'altezza della testa (HHT) e lo spazio posteriore alla sedia a rotelle deve avere un diametro di 450 mm a partire dalla schiena degli utenti e una zona di sicurezza frontale (FCZ) pari a 650 mm con sistema di contenimento per addome/parte superiore del tronco pari a 950 mm, in caso fosse presente. Ciò potrebbe non essere possibile per i conducenti in sedia a rotelle. Questi ultimi devono rispettare le indicazioni del produttore del sistema di contenimento omologato per il trasporto e del veicolo modificato.



## ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO

I seguenti componenti sono stati tutti testati e sono tutti conformi alle normative WC20 e ISO 7176-19 per il trasporto di una sedia a rotelle orientata in avanti a bordo di un veicolo a motore: pannello di appoggio del sedile a sgancio rapido, cuscini Dreamline, profilo ergonomico Dreamline, sostegno, schienali S3 e STX, guide e braccioli a sgancio rapido regolabili, impugnatura regolabile, poggiatesta laterali fissi e regolabili e poggiatesta Dreamline Axis.

Gli schienali per sedie a rotelle Dreamline sono pienamente conformi a RESNA WC-4:202, Sezione 20 e se utilizzati con un telaio per sedie a rotelle conforme a RESNA WC-4:2012, Sezione 19 se utilizzati come dispositivo di trasporto per un occupante in un veicolo a motore.

Gli schienali per sedie a rotelle Dreamline sono stati progettati per agevolare il corretto utilizzo della cintura di sicurezza installata sul veicolo; ciò ha permesso ai nostri sistemi di conseguire una valutazione pari a 16/16 e A+ (eccellente) ai test di prova. I punti affrontati sono i seguenti: a) semplicità di posizionamento delle cinture di sicurezza al passeggero in sedia a rotelle e b) grado di posizionamento per ottenere un corretto posizionamento delle cinture di sicurezza.

1. Il sistema di contenimento addominale del passeggero omologato per il trasporto deve essere sempre a contatto con la parte anteriore del corpo vicino al punto di incontro di coscia e zona pelvica.
2. La cintura addominale omologata per il trasporto deve avere un'angolazione compresa tra 30 gradi e 75 gradi in orizzontale e idealmente tra 45 gradi e 75 gradi come mostrato in Fig 5.
3. La cintura di contenimento omologata a tre punti deve essere regolata il più saldamente possibile al corpo dell'occupante, deve essere tenuta lontano dai componenti della sedia a rotelle e non deve superare ruote e bracciolo della sedia a rotelle (Fig 6,7).
4. Posizionare la cintura di contenimento a tre punti nella zona adiacente all'anca opposta alla spalla da cui parte la cintura diagonale (Fig 7).
5. Le cinture di sicurezza per la parte superiore del tronco omologate per il trasporto devono essere fissate immediatamente sopra e a contatto con il centro della spalla (Fig 7).
6. Le cinture di sicurezza omologate per il trasporto devono essere regolate per aderire perfettamente al corpo, compatibilmente con il comfort dell'utente.
7. La cintura toracica non deve essere indossata ritorta poiché ciò potrebbe ridurre l'area di contatto della cintura con il passeggero.

### ISO 16840-4

Gli schienali Dreamline Wheelchair Seating sono stati testati per soddisfare i requisiti prestazionali per ISO16840-4. Nel rispetto dei requisiti di conformità, gli schienali Dreamline sono considerati conformi solo se il corrispondente telaio è conforme alle direttive ISO 7176-19. Il telaio deve includere punti di ancoraggio conformemente a quanto prescritto dalle direttive ISO7176-19.

Gli schienali Dreamline sono stati progettati e testati per viaggiare rivolte in avanti a bordo di un veicolo a motore. Nel rispetto dei requisiti di conformità, gli schienali Dreamline sono ritenuti conformi solo se i corrispondenti sistemi di contenimento e WTORS sono conformi alla norma ISO 10542-1.



## INSTALLAZIONE E SICUREZZA DEGLI OCCUPANTI

- Il dispositivo deve essere installato e configurato solo da un terapeuta o un tecnico qualificato.
- Leggere attentamente le istruzioni prima di installare lo schienale.
- Per salvaguardare la sicurezza dell'utente, non rimuovere o modificare l'Air restrictor (Fig 1).
- Non utilizzare lo schienale se allentato, rotto, posizionato o funzionante in modo incorretto.
- Assicurarsi sempre che lo schienale sia bloccato in posizione prima dell'uso.
- Non utilizzare se l'utente lamenta arrossamento o dolore alla schiena.
- Non modificare i prodotti Rolapal: ciò potrebbe influire sul funzionamento dell'unità compromettendone la sicurezza.

### USO PREVISTO

Questo articolo è destinato alle persone con disabilità quale supporto per lo schienale della sedia a rotelle. In caso di domande sull'installazione del prodotto o sulla compatibilità con le sedie a rotelle, consultare il servizio clienti ROLAPAL.

**Indicazione:** parzialmente o permanentemente non deambulante limitato a una posizione seduta

**Controindicazione:** nessuna

### RISCHI INDIVIDUATI

- Rischio di intrappolamento: prestare attenzione quando si rimuove questo articolo dalla confezione.
- Lo schienale può essere posizionato in molteplici modi: assicurarsi di garantire la posizione desiderata dall'occupante.
- Rischio di incendio: tenere lontano da riscaldatori e fiamme libere.
- Il rivestimento dello schienale è rimovibile per una migliore pulizia. Non utilizzare se i componenti non sono correttamente posizionati.
- Prestare attenzione quando si utilizza lo schienale alla luce diretta del sole. Le parti possono riscaldarsi e aumentare il rischio di ustioni per l'occupante.
- Se esposti alla luce diretta del sole, metallo o le parti scure del dispositivo potrebbero diventare molto caldi. Rischio di ustione.

### SEGNALAZIONE DI INCIDENTI

Tutti gli incidenti gravi che si verificano in relazione al prodotto devono essere segnalati a ROLAPAL Ltd e all'autorità competente!

### RESPONSABILITÀ

Considerate i molteplici impieghi dello schienale, Rolapal non si assume alcuna responsabilità per l'esito terapeutico dell'occupante. Tale questione rientra nella sfera di responsabilità del terapeuta o del tecnico che

## **RIUSABILITÀ**

Il prodotto è fondamentalmente adatto al riutilizzo. La consegna del riutilizzo avviene dopo che il prodotto è stato controllato dal commercio specializzato.

## **CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONSERVAZIONE/MANIPOLAZIONE**

Non conservare in ambienti al di sopra dei 50°. Non conservare in prossimità di tetti per evitare il calore. Se non in uso, conservare in ambienti privi di polvere.

## **VITA UTILE DEL PRODOTTO**

Generalmente, il dispositivo ha una durata media di 2 – 5 anni in condizioni di uso normale; tuttavia, tale dato potrebbe cambiare in base alla durata dell'uso, dell'ambiente e del peso dell'utente.

## **RICICLO ALLA FINE DEL CICLO DI VITA**

Quando l'unità raggiunge la fine della sua vita utile, rimuovere tutti i componenti metallici per il riciclo. La schiuma interna e il rivestimento sono generalmente destinati allo smaltimento dei rifiuti generici.

## **GARANZIA**

Gli schienali Dreamline sono fabbricati secondo uno standard molto elevato e offrono una garanzia contro difetti di materiale e lavorazione per un periodo di 18 mesi.

Il prodotto riconosciuto difettoso verrà riparato o sostituito, a discrezione di Rolapal Ltd.

Eventuali parti difettose da riparare o sostituire dovranno essere fatte pervenire a Rolapal Ltd per una valutazione. Il nuovo articolo verrà rispedito a titolo gratuito.

Esulano dalla garanzia tutti gli articoli che, per loro natura, sono soggetti a inevitabile usura, uso improprio o negligenza.

## **MANUTENZIONE**

Eseguire controlli settimanali su schienale e telaio della sedia per assicurare un corretto fissaggio e per verificare l'assenza di parti allentate, rotte o mancanti. In caso di componenti difettosi, assicurarsi di non utilizzare lo schienale e contattare il terapeuta o il tecnico della sedia. Mantenere il dispositivo pulito e privo di polvere.

## **ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELLO SCHIENALE**

### **Fissaggio dei morsetti dello schienale ai tubolari della sedia a rotelle:**

1. Tenere provvisoriamente lo schienale in posizione lungo il telaio della sedia a rotelle per determinare l'altezza preferita per fissare i morsetti dello schienale. Per garantire un ancoraggio solido e una stabilità generale dello schienale in caso di occupanti con un peso superiore alla norma, l'altezza indicata per il fissaggio a 2 punti è a media altezza dello schienale (prendere in considerazione anche la posizione laterale, ecc.). In caso si ritenesse il peso non conforme al sistema di attacco a 2 punti, adoperare un sistema a 4 punti (come in Fig 4).
2. I morsetti dello schienale possono essere fissati alla parte anteriore o posteriore del telaio della sedia a rotelle, ma le selle del morsetto devono sempre essere posizionate all'interno del telaio con la parte aperta della sella sempre orientata verso l'alto e la linguetta di bloccaggio di colore blu rivolta all'indietro (Fig 1). Inserire 2 viti all'interno del morsetto per connettere la sella. Per variare la posizione, rimuovere le viti con una chiave a brugola da 4 mm (in questo caso, le selle dovranno essere rimosse dai morsetti e ruotate). Le selle sinistra e destra devono essere parallele tra loro e fissate al telaio della sedia a rotelle alla medesima altezza (Fig 1).
3. Una volta posizionati i morsetti sul telaio parallelamente tra loro, serrare completamente tutte e 3 le viti a testa cilindrica su ciascun morsetto utilizzando una chiave a brugola da 5 mm. Assicurarsi di ruotare le viti fino a quando non sono completamente serrate. Se il tubolare dello schienale ha un diametro inferiore a 25 mm, le viti a testa cilindrica dovranno essere sostituite con viti in dotazione di dimensione inferiore.

### **Fissaggio dello schienale ai morsetti:**

1. Far scorrere le due staffe a L lungo lo schienale (cerchiate in blu, come da Fig 2), introdurre i perni (cerchiate in verde, come da fig 2) nelle guide di scorrimento, quindi spingere verso il basso la leva di blocco (di colore blu) fissata a ciascuna sella per fermare nella posizione desiderata.
2. Spostare il guscio dello schienale lateralmente e su / giù per centralizzarlo tra i morsetti e posizionarlo all'altezza corretta, quindi serrare i quattro dadi autobloccanti (nyloc) (cerchiate in blu – come da Fig 2) utilizzando una chiave da 10 mm per bloccare le impostazioni di altezza e larghezza dello schienale.

### **Impostazione di profondità e angolazione dello schienale:**

1. Regolare la profondità e l'angolazione dello schienale utilizzando una chiave da 10 mm per allentare i 2 dadi autobloccanti (nyloc) che tengono i perni dello schienale in posizione su ciascuna staffa a L (cerchiate in blu – come da Fig 3).
2. Una volta allentate le viti, spostare lo schienale avanti / indietro e impostare l'angolo di inclinazione, quindi serrare i due dadi autobloccanti (nyloc) su ciascuna staffa a L per fissarli nuovamente in posizione.

### **Azionamento del meccanismo di sgancio rapido dello schienale:**

Per montare lo schienale sul telaio della sedia a rotelle, inserire i due perni (cerchiate in verde – Fig 2) nelle guide di scorrimento dello schienale (Fig 1), quindi spingere verso il basso la leva di blocco blu fino allo scatto per bloccare. Per rilasciare, sollevare verso l'alto la leva di blocco blu fino allo scatto, quindi sollevare lo schienale.

## **ISTRUZIONI PER LA PULIZIA**

### **Rimozione dell'imbottitura dal guscio dello schienale**

Per rimuovere l'imbottitura dello schienale dalla scocca, iniziare sollevando i lembi nella parte posteriore dello schienale (per gli schienali Ignite e Sagomato, alzare i lembi fino a raggiungere la superficie anteriore dello schienale). Successivamente, alzare le linguette a forma di anello nella parte superiore e inferiore e quindi estrarre il cuscinetto dello schienale dalla scocca.

### **Rimozione del rivestimento dall'imbottitura**

Tutti i rivestimenti esterni dello schienale sono sfoderabili per la pulizia. Aprire la lampo del rivestimento e rimuovere l'imbottitura interna.

## **PULIZIA DELLO SCHIENALE**

- Rivestimento esterno: lavabile in lavatrice a 50 °C. Asciugare all'aria. Non stirare. Non usare candeggina o altri detergenti aggressivi.
- Rivestimento interno: lavare solo con acqua e sapone, e asciugare accuratamente prima di montare nuovamente la copertura esterna.
- Fodera interna dello schienale STX: procedere rimuovendo la fodera Sunmate dalla tasca anteriore e successivamente lavare la fodera seguendo una normale procedura di lavaggio.
- Imbottitura interna: non lavare. Se bagnato accidentalmente, separare l'imbottitura dal rivestimento e asciugarla accuratamente prima di usare.

## Reinserire l'imbottitura nel guscio dello schienale

### Schienali Sostegno, S3 e STX

La parte superiore dell'imbottitura ha un profilo leggermente curvo. La cerniera scorre lungo il margine posteriore, lungo i lati e continua oltre il margine superiore dello schienale. La parte superiore della copertura presenta inserti in tessuto 3D Spacer per differenziarla dalla parte inferiore. Il tessuto elastico sul rivestimento è la superficie frontale dello schienale. Le seguenti superfici in schiuma devono essere rivolte verso la parte anteriore; schiuma viscoelastica blu (schienale di supporto), schiuma gialla tagliata (schienali S3), pacchetti di cuscini (schienale STX). Con lo schienale STX, la copertura interna ha un inserto in schiuma all'interno della superficie anteriore della copertura.

### ORIENTAMENTO: Schienali sagomati

La superficie in schiuma blu della schiuma è rivolta verso la parte anteriore. Il tessuto elasticizzato è la superficie anteriore del rivestimento. La parte stretta dell'imbottitura dello schienale è la parte superiore. La fodera ha una zip nascosta che scorre lungo il margine inferiore dello schienale.

### ORIENTAMENTO: Schienali Ignite & Ignite Pro

Gli schienali Ignite sono reversibili. Un bordo è più curvo dell'altro. Per assicurarsi dell'orientamento corretto, corrispondere le etichette posizionate all'interno dell'imbottitura con quelle sul coperchio e sulla scocca, avendo cura di allinearle sempre all'estremità più arrotondata o stretta.

Prima di iniziare l'installazione, piegare l'aletta in avanti sulla parte anteriore dell'imbottitura. Nello schienale Anatomico la parte stretta si trova in alto.

---

## Schienali Sostegno, S3 e STX

1. Quando si apre il coperchio, collegare il pannello posteriore del coperchio alla superficie del gancio situata sul lato posteriore dell'inserto in schiuma interno. Dopo averlo posizionato correttamente, sigillare le coperture chiudendo la cerniera. Nella parte superiore posteriore del coperchio, sotto l'aletta, si trova un anello a gancio che si collega alla superficie superiore del guscio dello schienale. Iniziare collegando questo anello prima.
2. Far scivolare l'aletta superiore del coperchio sul bordo superiore del guscio e premere in posizione contro la superficie anteriore del guscio.
3. Sollevare il lembo inferiore sul bordo inferiore del guscio dello schienale e fissare l'anello all'interno del lembo al gancio sul guscio dello schienale.

## Collegamento: Schienali anatomici

1. Piega l'imbottitura e inseriscila con la parte più sottile verso il basso, nel lato inferiore della copertura, spingendola verso l'alto e modellandola fino a che si adatti perfettamente a tutti i bordi dello stesso. Successivamente, chiudi la cerniera.
2. Far scivolare l'aletta superiore del coperchio sul bordo superiore del guscio e premere in posizione contro la superficie anteriore del guscio.
3. Sollevare il lembo inferiore sul bordo inferiore del guscio dello schienale e fissare l'anello all'interno del lembo al gancio sul guscio dello schienale.

## Collegamento: Schienali Ignite e Ignite Pro

### Riposizionamento del rivestimento dell'imbottitura

1. Piegare le alette del rivestimento in avanti.
2. Posizionare il rivestimento a faccia in giù, in modo che la cerniera sia visibile. Il lato di colore blu dell'imbottitura corrisponde alla parte anteriore. Posizionare l'imbottitura a faccia in giù accanto alla copertura.
3. Aprire la lampo del rivestimento e capovolgere la cerniera per vedere l'interno.
4. Inserire l'imbottitura nel rivestimento partendo dall'estremità arrotondata (dove si trovano le etichette), quindi inserire i lati, e infine l'estremità rimanente. Sistemare il rivestimento in modo che i lati si adattino perfettamente. Il punto centrale di ciascuna estremità dell'imbottitura si allinea con le cuciture centrali e le etichette del rivestimento. Tirare verso l'alto il pannello con zip fino a quando la cucitura perimetrale non abbia raggiunto il bordo posteriore dell'imbottitura, quindi spingere verso il basso il pannello con la lampo in posizione centrale lungo le rispettive chiusure a strappo sul retro dell'imbottitura. Chiudere la lampo del rivestimento e apportare eventuali modifiche finali.

### Riposizionamento del rivestimento dell'imbottitura.

1. Piegare le alette dell'imbottitura in avanti.
2. Posizionare l'imbottitura a faccia in giù su una superficie piana e il guscio a faccia in giù sulla parte superiore.
3. Aderenza: fissare la linguetta ad anello sotto il lembo del rivestimento (estremità arrotondata con etichette) dell'imbottitura a ciascuna chiusura a strappo posizionata lungo la linea mediana della parte posteriore dell'estremità arrotondata del guscio, quindi tirare la linguetta ad anello che si trova sul lato opposto fino a raggiungere la chiusura a strappo corrispondente collocata nell'altra estremità del guscio. Questo assicura che l'imbottitura sia posizionata centralmente sul guscio.
4. Piegare i laterali sull'imbottitura verso l'interno allontanandoli dal guscio e riposizionarli.
5. Capovolgere i lembi del rivestimento coprendo il guscio partendo da un lato e raggiungendo la parte posteriore dell'altro.



- Pannello con cerniera.
- Chiusura a strappo pannello centrale interno del rivestimento.
- Chiusura a strappo lato posteriore dell'imbottitura.
- Logo Ignite da centrare con la chiusura a strappo interna dell'imbottitura.
- Alette posteriori superiore (inferiore).
- Cucitura perimetrale



## POSIZIONAMENTO SCHIENALE STX

Lo schienale STX offre un posizionamento confortevole per gli utenti con esigenze elevate e una forma del corpo non convenzionale.

L'imbottitura dello schienale STX include un rivestimento interno. Quest'ultimo si compone di molteplici cuscini posizionati l'uno accanto all'altro.

L'imbottitura interna in schiuma può essere rimosso dal rivestimento per regolare la forma mediante il riposizionamento dei mini-cuscini.

I mini-cuscini (codice ordine: DCSFB46) sono fissati all'imbottitura interna mediante le chiusure a strappo e possono essere riposizionati, rimossi o sovrapposti per adattarsi alla forma del corpo dell'utente. Per una migliore aderenza, i mini-cuscini possono essere raggruppati o posizionati in qualsiasi modo. In ciascuno schienale sono incisi quattro mini-cuscini.

Per limitare l'accesso all'imbottitura, impedendo riposizionamenti indesiderati dei mini-cuscini, l'installatore può scegliere di legare insieme le cerniere a doppio cursore del rivestimento interno.



# Dreamline

SEDUTE PER SEDIE A ROTELLE



Adattamento posturale

Reattività alla pressione

Efficacia delle prestazioni

Ignite

SPLASH

Dreamline

SEDUTE PER SEDIE A ROTELLE

Woven Air

snooza



**Qualità assicurata**

Rolapal Ltd è un'azienda certificata ISO 9001, 14001 e 45001

# Dreamline

SCHIENALI PER SEDIE A ROTELLE

DI

## ROLAPAL

---

Prodotto da:



**ROLAPAL Ltd**

14 Marphona Crescent, Takanini 2105 Auckland, Nuova Zelanda E-

mail: [info@rolapal.co.nz](mailto:info@rolapal.co.nz)

Sito web: [www.rolapal.co.nz](http://www.rolapal.co.nz)



BEO MedConsulting Berlin GmbH

Helmholtzstraße 2–9, D-10587 Berlino

